[Weitere Angaben: https://rlp.museum-digital.de/object/4064 vom 28.04.2024]

Objekt:	Französische Militärkorrespondenz 30. Juni 1915
Museum:	Historisches Museum der Pfalz - Speyer Domplatz 4 67346 Speyer 06232 13250 info@museum.speyer.de
Sammlung:	1914-1918. Die Pfalz im Ersten Weltkrieg, 1914-1918. Die Pfalz im Ersten Weltkrieg (Ausstellungsobjekte aus der ehemaligen Sammlungsausstellung), Postkartensammlung
Inventarnummer:	HM_0_10003_015

Beschreibung

Karte im Querformat. Auf der Vorderseite: "Carte postale / Militaire", Abbildung: vier Landesfahnen, die mit einem Band zusammengehalten werden, Absender: "Madame Jeandet / Sombernon Côte d'or", Adressat: "Monsieur Jeandet Nicolas / 10e d'Infanterie / 5e Compagnie / 2e Bataillon / Secteur postal 53", Stempel: "Sombernon Cote-d'Or / 30 - 6 / 15". Auf der Rückseite ein handschriftlicher Text:

Transkription:
"Mercredi 30 Juin 1915
Mon cher mari
J'ai recu ta carte ce matin. Je suis bien heureuse de te savoir en bonne santé. Je souhaite de tout mon coeur, qu'il en soit ainsi jusqu' au bout. Pour nous la santé est toujours bonne. Les petits chéris t'embrassent bien fort comme ils t'aiment ainsi leur maman et les parents. Ta femme qui t'aime et qui pense à son grand".

Übersetzung:
"Mittwoch, 30. Juni 1915
Mein lieber Ehemann
Ich habe deine Karte heute morgen erhalten. Ich bin sehr glücklich, dich bei guter Gesundheit zu wissen. Ich wünsche von ganzem Herzen, dass es bis zum Ende so sein wird. Wir sind noch immer gesund. Die kleinen Lieblinge umarmen dich sehr fest, genauso wie

sie dich lieben, sowie ihre Mutter und die Eltern. Deine Frau, die dich liebt und an ihren Großen denkt".

Grunddaten

Material/Technik:	Karton, Tinte / Druck, Handschrift, Stempel
Maße:	BxH: 14 x 9 cm

Ereignisse

Abgeschickt	wann	30.06.1915
	wer	
	wo	Sombernon
[Geographischer Bezug]	wann	
	wer	
	wo	Frankreich
[Zeitbezug]	wann	1914-1918
	wer	
	wo	

Schlagworte

- Erster Weltkrieg
- Feldpost
- Postkarte